Parlament Ewropew
2019-2024

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

2022/0167(COD)

14.2.2023

***I
ABBOZZ TA' RAPPORT

dwar il proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi
(COM(2022)0245 – C9-0186/2022 – 2022/0167(COD))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Loránt Vincze

Rapporteur għal opinjoni tal-kumitat assoċjat skont l-Artikolu 57 tar-Regoli ta' Proċedura
Sergey Lagodinsky, Kumitat għall-Affarijiet Legali

Tifsira tas-simboli użati

*	Proċedura ta' konsultazzjoni
***	Proċedura ta' approvazzjoni
***I	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
***II	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
***III	Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi ġuridika proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-tħassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-ħsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet ġodda tat-test huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa.*** Il-partijiet imħassra tat-test huma indikati permezz tas-simbolu ▌ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni tintwera billi jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** t-test il-ġdid u billi jitħassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW.....5

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi
(COM(2022)0245 – C9-0186/2022 – 2022/0167(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

– wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2022)0245),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikoli 82(2), l-Artikolu 83(1) u (2) u l-Artikolu 87(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C9-0186/2022),

– wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

– wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,

– wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-14 ta' Diċembru 2022[1],

– wara li kkunsidra l-opinjonijiet tal-Kumitat għall-Affarijiet Legali u tal-Kumitat għall-Baġits,

– wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A9-0000/2023),

1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;

2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sostanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sostanzjali;

3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

[1] Għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali.

Emenda 1

Proposta għal direttiva
Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(3) Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi t-traċċar u l-identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mill-kriminalità, u tal-proprjetà suspettata li tkun ta' oriġini kriminali. Tali rikavati, mezzi strumentali, u proprjetà jenħtieġ li jiġu ffriżati sabiex jiġi evitat l-għajbien tagħhom, u wara dan jenħtieġ li jiġu kkonfiskati mal-konklużjoni tal-proċedimenti kriminali. Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi wkoll il-ġestjoni effettiva tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata biex iżżomm il-valur tagħha għall-Istat jew għar-restituzzjoni għall-vittmi.	(3) Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi t-traċċar u l-identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavat mill-kriminalità, u tal-proprjetà suspettata li tkun ta' oriġini kriminali. Tali rikavati, mezzi strumentali, u proprjetà jenħtieġ li jiġu ffriżati sabiex jiġi evitat l-għajbien tagħhom, u wara dan jenħtieġ li jiġu kkonfiskati mal-konklużjoni tal-proċedimenti ***f'materji*** kriminali. Sistema effettiva għall-irkupru tal-assi tirrikjedi wkoll il-ġestjoni effettiva tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata biex iżżomm il-valur tagħha għall-Istat jew għar-restituzzjoni għall-vittmi.

Or. en

Emenda 2

Proposta għal direttiva
Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(9) Minħabba n-natura polikriminali ta' u l-kooperazzjoni sistemika u orjentata lejn il-profitt tal-organizzazzjonijiet kriminali involuti f'firxa wiesgħa ta' attivitajiet illeċiti fi swieq differenti, ġlieda effettiva kontra l-kriminalità organizzata tirrikjedi li jkunu disponibbli miżuri ta' ffriżar u ta' konfiska biex ikopru l-profitti mir-reati kollha fejn il-gruppi tal-kriminalità organizzata jkunu attivi fihom. Dawn ir-reati jinkludu l-oqsma ta' kriminalità elenkati fl-Artikolu 83(1), inkluż it-traffikar illeċitu ta' armi, munizzjon u splussivi kif iddefinit fil-Protokoll kontra l-manifattura u t-traffikar illeċiti ta' armi tan-	(9) Minħabba n-natura polikriminali ta' u l-kooperazzjoni sistemika u orjentata lejn il-profitt tal-organizzazzjonijiet kriminali involuti f'firxa wiesgħa ta' attivitajiet illeċiti fi swieq differenti, ġlieda effettiva kontra l-kriminalità organizzata tirrikjedi li jkunu disponibbli miżuri ta' ffriżar u ta' konfiska biex ikopru l-profitti mir-reati kollha fejn il-gruppi tal-kriminalità organizzata jkunu attivi fihom. Dawn ir-reati jinkludu l-oqsma ta' kriminalità elenkati fl-Artikolu 83(1), inkluż it-traffikar illeċitu ta' armi, munizzjon u splussivi kif iddefinit fil-Protokoll kontra l-manifattura u t-traffikar illeċiti ta' armi tan-

nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplementa l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali, li l-Unjoni hija parti għaliha. Minbarra r-reati elenkati fl-Artikolu 83(1), il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jkopri wkoll ir-reati kollha li huma armonizzati fil-livell tal-UE, inklużi l-frodi kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea fid-dawl tal-involviment dejjem akbar tal-gruppi kriminali organizzati f'dan il-qasam ta' kriminalità. Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jinkludi wkoll reati ambjentali li huma attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u spiss huma marbuta mal-ħasil tal-flus jew jikkonċernaw ***skart*** u ***residwi*** prodotti fil-kuntest tal-produzzjoni u t-traffikar tad-droga. Il-faċilitazzjoni ta' dħul u residenza mhux awtorizzati tikkostitwixxi attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u hija tipikament konnessa mat-traffikar tal-bnedmin.

nar, il-partijiet u l-komponenti u l-munizzjon tagħhom, li jissupplementa l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-kriminalità organizzata tranżnazzjonali, li l-Unjoni hija parti għaliha. Minbarra r-reati elenkati fl-Artikolu 83(1), il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jkopri wkoll ir-reati kollha li huma armonizzati fil-livell tal-UE, inklużi l-frodi kontra l-interessi finanzjarji tal-Unjoni Ewropea fid-dawl tal-involviment dejjem akbar tal-gruppi kriminali organizzati f'dan il-qasam ta' kriminalità. Il-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva jenħtieġ li jinkludi wkoll reati ambjentali li huma attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u spiss huma marbuta mal-ħasil tal-flus***, il-frodi tad-dokumenti, il-frodi ekonomika, l-evażjoni tat-taxxa u l-korruzzjoni*** jew jikkonċernaw ***it-traffikar tal-iskart bi ksur tal-liġi u l-istandards nazzjonali*** u ***internazzjonali li jirregolaw il-ġbir, it-trattament u r-rimi tal-iskart, inklużi r-residwi*** prodotti fil-kuntest tal-produzzjoni u t-traffikar tad-droga. Il-faċilitazzjoni ta' dħul u residenza mhux awtorizzati tikkostitwixxi attività ewlenija għall-gruppi kriminali organizzati u hija tipikament konnessa mat-traffikar tal-bnedmin.

Or. en

Emenda 3

Proposta għal direttiva
Premessa 10

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(10) Reati oħra mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali għandhom rwol ċentrali fil-ġenerazzjoni tad-dħul u fl-iffaċilitar ta' aktar reati, inklużi reati serji ta' natura transfruntiera. Tali reati jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva sa fejn dawn jitwettqu fil-	(10) Reati oħra mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali għandhom rwol ċentrali fil-ġenerazzjoni tad-dħul u fl-iffaċilitar ta' aktar reati, inklużi reati serji ta' natura transfruntiera. Tali reati jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva sa fejn dawn jitwettqu fil-

qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Il-falsifikazzjoni u l-piraterija tal-prodotti hija marbuta mal-ħasil tal-flus u mal-falsifikazzjoni tad-dokumenti, u thedded il-funzjonament tas-suq uniku u l-kompetizzjoni ġusta. It-traffikar illeċitu ta' beni kulturali, inklużi oġġetti antiki u opri tal-arti, spiss huwa marbut mal-ħasil tal-flus u jikkostitwixxi sors importanti ta' finanzjament għall-gruppi kriminali organizzati. Il-falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi u t-traffikar tagħhom, inklużi dokumenti bankarji jew dokumenti ta' identifikazzjoni, hija għodda abilitanti ewlenija għall-ħasil tal-flus, it-traffikar tal-bnedmin, jew il-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, u bħala tali jenħtieġ li tkun koperta fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Reati oħra li spiss jitwettqu fil-qafas ta' grupp tal-kriminalità organizzata jinkludu l-omiċidju jew l-offiża gravi fuq il-persuna, kif ukoll il-kummerċ illeċitu ta' organi u tessuti tal-bniedem, li huma sors ta' dħul għall-gruppi tal-kriminalità organizzata fil-kuntest ta' qtil b'kuntratt, intimidazzjoni u traffikar tal-bnedmin. Bl-istess mod, il-ħtif ta' persuni, iż-żamma illegali jew it-teħid ta' ostaġġi, kif ukoll ir-rikattar organizzat u l-estorsjoni, jintużaw jew bħala sors ta' dħul permezz tal-ġbir ta' flus għall-ħelsien jew bħala tattiċi ta' intimidazzjoni kontra l-avversarji. Ir-reat tas-serq organizzat jew armat huwa waħda mill-aktar forom komuni biex jiġu ġġenerati l-profitti għall-gruppi kriminali organizzati, u spiss jitwettaq flimkien ma' reati oħra, b'mod partikolari t-traffikar ta' armi tan-nar. Bl-istess mod, it-traffikar ta' vetturi misruqa mhux biss jista' jiġġenera profitti iżda jirrappreżenta wkoll reat abilitanti li jipprovdi l-mezzi strumentali meħtieġa biex jitwettqu aktar reati. Barra minn hekk, huwa essenzjali li jiġu inklużi r-reati fiskali sa fejn dawn jitwettqu bħala parti minn organizzazzjoni kriminali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva, billi dan ir-reat speċifiku huwa sors abilitanti ta' profitti, speċjalment meta joperaw f'kuntest

qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Il-falsifikazzjoni u l-piraterija tal-prodotti hija marbuta mal-ħasil tal-flus u mal-falsifikazzjoni tad-dokumenti, u thedded il-funzjonament tas-suq uniku u l-kompetizzjoni ġusta. It-traffikar illeċitu ta' beni kulturali, inklużi oġġetti antiki u opri tal-arti, spiss huwa marbut mal-ħasil tal-flus u jikkostitwixxi sors importanti ta' finanzjament għall-gruppi kriminali organizzati. Il-falsifikazzjoni ta' dokumenti amministrattivi u t-traffikar tagħhom, inklużi dokumenti bankarji jew dokumenti ta' identifikazzjoni, hija għodda abilitanti ewlenija għall-ħasil tal-flus, it-traffikar tal-bnedmin, jew il-faċilitazzjoni ta' immigrazzjoni illegali, u bħala tali jenħtieġ li tkun koperta fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva. Reati oħra li spiss jitwettqu fil-qafas ta' grupp tal-kriminalità organizzata jinkludu l-omiċidju jew l-offiża gravi fuq il-persuna, kif ukoll il-kummerċ illeċitu ta' organi u tessuti tal-bniedem, li huma sors ta' dħul għall-gruppi tal-kriminalità organizzata fil-kuntest ta' qtil b'kuntratt, intimidazzjoni u traffikar tal-bnedmin. Bl-istess mod, il-ħtif ta' persuni, iż-żamma illegali jew it-teħid ta' ostaġġi, kif ukoll ir-rikattar organizzat u l-estorsjoni, jintużaw jew bħala sors ta' dħul permezz tal-ġbir ta' flus għall-ħelsien jew bħala tattiċi ta' intimidazzjoni kontra l-avversarji. Ir-reat tas-serq organizzat jew armat huwa waħda mill-aktar forom komuni biex jiġu ġġenerati l-profitti għall-gruppi kriminali organizzati, u spiss jitwettaq flimkien ma' reati oħra, b'mod partikolari t-traffikar ta' armi tan-nar. Bl-istess mod, it-traffikar ta' vetturi misruqa mhux biss jista' jiġġenera profitti iżda jirrappreżenta wkoll reat abilitanti li jipprovdi l-mezzi strumentali meħtieġa biex jitwettqu aktar reati. Barra minn hekk, huwa essenzjali li jiġu inklużi r-reati fiskali sa fejn dawn jitwettqu bħala parti minn organizzazzjoni kriminali fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva, billi dan ir-reat speċifiku huwa sors abilitanti ta' profitti, speċjalment meta joperaw f'kuntest

transfruntier. It-tekniki tipiċi użati biex jitwettqu l-frodi jew l-evażjoni fiskali jikkonsistu fl-użu ta' strutturi korporattivi transfruntieri jew arranġamenti simili biex jinkisbu benefiċċji u rifużjonijiet tat-taxxa b'mod frodulenti, jinħbew l-assi jew il-profitti, jiġu amalgamati l-profitti u l-assi legali ma' oħrajn illeċiti jew jiġu trasferiti lil entitajiet oħra barra mill-pajjiż biex jinħbew l-oriġini jew is-sjieda (benefiċjarja) tagħhom.

transfruntier. It-tekniki tipiċi użati biex jitwettqu l-frodi jew l-evażjoni fiskali jikkonsistu fl-użu ta' strutturi korporattivi transfruntieri jew arranġamenti simili biex jinkisbu benefiċċji u rifużjonijiet tat-taxxa b'mod frodulenti, jinħbew l-assi jew il-profitti, jiġu amalgamati l-profitti u l-assi legali ma' oħrajn illeċiti jew jiġu trasferiti lil entitajiet oħra barra mill-pajjiż biex jinħbew l-oriġini jew is-sjieda (benefiċjarja) tagħhom. ***Huwa importanti wkoll li fil-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva jiġu inklużi r-reati kriminali rilevanti kollha koperti mir-Regolament (UE) 2018/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[1a]. Għalhekk, mal-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva, jenħtieġ li jiżdiedu t-traffikar illeċitu ta' materjali nukleari jew radjuattivi, ir-reati li jaqgħu fil-ġurisdizzjoni tal-Qorti Kriminali Internazzjonali, il-ħtif illegali ta' inġenji tal-ajru jew bastimenti u s-sabotaġġ.***

_____

1a Ir-Regolament (UE) 2018/1805 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Novembru 2018 dwar ir-rikonoxximent reċiproku ta' ordnijiet ta' ffriżar u ordnijiet ta' konfiska (ĠU L 303, 28.11.2018, p. 1).

Or. en

Emenda 4

Proposta għal direttiva
Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(17) Sabiex iwettqu investigazzjonijiet effettivi għat-traċċar tal-assi, u biex jirrispondu malajr għat-talbiet transfruntieri, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jkollhom aċċess għall-informazzjoni li tippermettilhom jistabbilixxu l-eżistenza, is-sjieda jew il-	(17) Sabiex iwettqu investigazzjonijiet effettivi għat-traċċar tal-assi, u biex jirrispondu malajr għat-talbiet transfruntieri, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jkollhom aċċess ***dirett*** għall-informazzjoni li tippermettilhom jistabbilixxu l-eżistenza, is-sjieda jew il-

kontroll ta' proprjetà li tista' ssir is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska. Għalhekk, jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess għad-data rilevanti bħad-data fiskali, ir-reġistri nazzjonali taċ-ċittadinanza u tal-popolazzjoni, il-bażijiet tad-data kummerċjali u l-informazzjoni dwar is-sigurtà soċjali. Jenħtieġ li dan jinkludi informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi sa fejn data bħal rekords kriminali, waqfiet ta' vetturi, tfittxijiet ta' proprjetà u azzjonijiet legali preċedenti bħal ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska jew sekwestri ta' flus kontanti tista' tkun ta' valur biex tiġi identifikata l-proprjetà rilevanti. Jenħtieġ li l-aċċess għall-informazzjoni jkun soġġett għal salvagwardji speċifiċi li jipprevjenu l-użu ħażin tad-drittijiet ta' aċċess. Jenħtieġ li dawn is-salvagwardji jkunu mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 25 tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23]. L-aċċess dirett u immedjat għal din l-informazzjoni ma jimpedixxix lill-Istati Membri milli jagħmlu l-aċċess soġġett għal salvagwardji proċedurali kif stabbilit skont il-liġi nazzjonali filwaqt li jittieħed kont xieraq tal-ħtieġa li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jwieġbu malajr għat-talbiet transfruntieri. L-implimentazzjoni tas-salvagwardji proċedurali għall-aċċess għall-bażijiet tad-data jenħtieġ li ma taffettwax il-kapaċità tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi li jwieġbu għat-talbiet minn Stati Membri oħra, speċjalment f'każ ta' talbiet urġenti. L-aċċess għall-bażijiet tad-data u r-reġistri rilevanti skont din id-Direttiva jenħtieġ li jikkomplementa l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji skont id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24] u għall-informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja skont id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[25].

kontroll ta' proprjetà li tista' ssir is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska. Għalhekk, jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess għad-data rilevanti bħad-data fiskali, ir-reġistri nazzjonali taċ-ċittadinanza u tal-popolazzjoni, il-bażijiet tad-data kummerċjali u l-informazzjoni dwar is-sigurtà soċjali. Jenħtieġ li dan jinkludi informazzjoni dwar l-infurzar tal-liġi sa fejn data bħal rekords kriminali, waqfiet ta' vetturi, tfittxijiet ta' proprjetà u azzjonijiet legali preċedenti bħal ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska jew sekwestri ta' flus kontanti tista' tkun ta' valur biex tiġi identifikata l-proprjetà rilevanti***. Sa fejn ikun possibbli u fejn tali informazzjoni tkun tinsab f'bażijiet tad-data u f'sistemi awtomatizzati, tali aċċess jenħtieġ li jkun dirett u immedjat. Meta jkun meħtieġ intervent addizzjonali biex tali informazzjoni ssir disponibbli sabiex jiġi pprovdut aċċess, jenħtieġ li l-awtoritajiet kompetenti jipprovdu tali informazzjoni malajr ħalli l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom skont din id-Direttiva b'mod effettiv***. Jenħtieġ li l-aċċess għall-informazzjoni jkun soġġett għal salvagwardji speċifiċi li jipprevjenu l-użu ħażin tad-drittijiet ta' aċċess. Jenħtieġ li dawn is-salvagwardji jkunu mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 25 tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[23]. L-aċċess dirett u immedjat għal din l-informazzjoni ma jimpedixxix lill-Istati Membri milli jagħmlu l-aċċess soġġett għal salvagwardji proċedurali kif stabbilit skont il-liġi nazzjonali filwaqt li jittieħed kont xieraq tal-ħtieġa li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jwieġbu malajr għat-talbiet transfruntieri. L-implimentazzjoni tas-salvagwardji proċedurali għall-aċċess għall-bażijiet tad-data jenħtieġ li ma taffettwax il-kapaċità tal-uffiċċji għall-irkupru tal-assi li jwieġbu għat-talbiet minn Stati Membri oħra, speċjalment f'każ ta' talbiet urġenti. L-aċċess għall-bażijiet tad-data u r-reġistri

rilevanti skont din id-Direttiva jenħtieġ li jikkomplementa l-aċċess għall-informazzjoni dwar il-kontijiet bankarji skont id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[24] u għall-informazzjoni dwar is-sjieda benefiċjarja skont id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[25].

---

[23]Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

[24]Id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 122).

[25]Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/843 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

---

[23]Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pieni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

[24]Id-Direttiva (UE) 2019/1153 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Ġunju 2019 li tistabbilixxi regoli li jiffaċilitaw l-użu ta' informazzjoni finanzjarja u informazzjoni oħra għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' ċerti reati kriminali, u li tħassar id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/642/ĠAI (ĠU L 186, 11.7.2019, p. 122).

[25]Id-Direttiva (UE) 2015/849 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 dwar il-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu, kif emendata bid-Direttiva (UE) 2018/843 (ĠU L 141, 5.6.2015, p. 73).

Or. en

Emenda 5

Proposta għal direttiva
Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(18) Biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-informazzjoni kondiviża bejn l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, jenħtieġ li l-użu tal-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni (Secure Information Exchange Network Application, SIENA), ġestita mill-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[26], ikun obbligatorju għall-komunikazzjonijiet kollha fost l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi skont din id-Direttiva. Għalhekk, sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti kollha assenjati minn din id-Direttiva, l-uffiċċji kollha għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li ***jkunu jistgħu jaċċessaw direttament is-SIENA***.	(18) Biex tiġi żgurata s-sigurtà tal-informazzjoni kondiviża bejn l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, jenħtieġ li l-użu tal-Applikazzjoni ta' Network għall-Iskambju Sikur ta' Informazzjoni (Secure Information Exchange Network Application, SIENA), ġestita mill-Europol f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[26], ikun obbligatorju għall-komunikazzjonijiet kollha fost l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi skont din id-Direttiva. Għalhekk, sabiex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti kollha assenjati minn din id-Direttiva, l-uffiċċji kollha għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li ***jkollhom aċċess dirett għas-SIENA***.
[26]Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).	[26]Ir-Regolament (UE) 2016/794 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2016 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol) u li jissostitwixxi u jħassar id-Deċiżjonijiet tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, 2009/934/ĠAI, 2009/935/ĠAI, 2009/936/ĠAI u 2009/968/ĠAI (ĠU L 135, 24.5.2016, p. 53).

Or. en

Emenda 6

Proposta għal direttiva
Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(24) Il-prattika minn persuna suspettata	(24) Il-prattika minn persuna suspettata

jew akkużata li tittrasferixxi l-proprjetà jew ir-rikavat lil parti terza kompliċi bil-ħsieb li tiġi evitata l-konfiska hija komuni u mifruxa. L-akkwist minn parti terza jirreferi għal sitwazzjonijiet fejn, pereżempju, il-proprjetà tkun ġiet akkwistata, direttament jew indirettament, pereżempju permezz ta' intermedjarju, mill-parti terza mingħand persuna suspettata jew akkużata, anki meta r-reat kriminali jkun twettaq f'isimha jew għall-benefiċċju tagħha, u meta persuna akkużata ma jkollhiex proprjetà li tista' tiġi kkonfiskata. Tali konfiska jenħtieġ li tkun possibbli f'każijiet fejn ***ikun ġie stabbilit*** li partijiet terzi kienu jafu jew ***kellhom ikunu*** jafu li l-għan tat-trasferiment jew tal-akkwist kien li tiġi evitata l-konfiska, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, inkluż li t-trasferiment twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont ferm aktar baxx mill-valur tas-suq. Ir-regoli dwar il-konfiska ta' parti terza jenħtieġ li jestendu kemm għall-persuni fiżiċi kif ukoll għal dawk ġuridiċi, mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-partijiet terzi li jinstemgħu, inkluż id-dritt li jitolbu s-sjieda tal-proprjetà kkonċernata. ***Fi kwalunkwe każ,*** jenħtieġ li d-drittijiet ta' partijiet terzi in bona fide ma jkunux affettwati.	jew akkużata li tittrasferixxi l-proprjetà jew ir-rikavat lil parti terza kompliċi bil-ħsieb li tiġi evitata l-konfiska hija komuni u mifruxa. L-akkwist minn parti terza jirreferi għal sitwazzjonijiet fejn, pereżempju, il-proprjetà tkun ġiet akkwistata, direttament jew indirettament, pereżempju permezz ta' intermedjarju, mill-parti terza mingħand persuna suspettata jew akkużata, anki meta r-reat kriminali jkun twettaq f'isimha jew għall-benefiċċju tagħha, u meta persuna akkużata ma jkollhiex proprjetà li tista' tiġi kkonfiskata. Tali konfiska jenħtieġ li tkun possibbli f'każijiet fejn***, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, qorti nazzjonali tkun stabbiliet*** li partijiet terzi kienu jafu jew ***seta' kien mistenni li kienu*** jafu li l-għan tat-trasferiment jew tal-akkwist kien li tiġi evitata l-konfiska ***jew li l-proprjetà ttrasferita kienet marbuta direttament jew indirettament ma' mġiba kriminali***, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, inkluż li t-trasferiment twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont ferm aktar baxx mill-valur tas-suq. Ir-regoli dwar il-konfiska ta' parti terza jenħtieġ li jestendu kemm għall-persuni fiżiċi kif ukoll għal dawk ġuridiċi, mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-partijiet terzi li jinstemgħu, inkluż id-dritt li jitolbu s-sjieda tal-proprjetà kkonċernata. Jenħtieġ li d-drittijiet ta' partijiet terzi in bona fide ***li jkunu pprovdew korrispettiv ġust tal-valur tas-suq għall-akkwist tal-assi*** ma jkunux affettwati. ***Tali partijiet terzi jenħtieġ li jingħataw l-opportunità li jippreżentaw l-osservazzjonijiet tagħhom dwar il-miżura ta' konfiska prevista jew li jkunu jistgħu jitolbu r-restituzzjoni tal-proprjetà fil-qorti.***
	Or. en

Emenda 7

Proposta għal direttiva
Premessa 26

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(26) Il-konfiska jenħtieġ li tkun possibbli wkoll meta qorti tkun sodisfatta li l-mezzi strumentali, ir-rikavat, jew il-proprjetà inkwistjoni jkunu derivati minn kondotta kriminali iżda fejn ma tkunx possibbli kundanna finali minħabba mard, il-ħarba jew il-mewt tal-persuna suspettata jew akkużata, jew minħabba li l-persuna suspettata jew akkużata ma tkunx tista' tinżamm responsabbli minħabba immunità jew amnestija kif previst skont il-liġi nazzjonali. L-istess jenħtieġ li jkun possibbli meta l-limiti ta' żmien stabbiliti mil-liġi nazzjonali jkunu skadew, meta tali limiti ta' żmien ma jkunux twal biżżejjed biex jippermettu l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi tar-reati kriminali rilevanti. F'każijiet bħal dawn il-konfiska jenħtieġ li tkun permessa biss meta l-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-elementi kollha tar-reat ikunu preżenti. Għal raġunijiet ta' proporzjonalità, il-konfiska ta' proprjetà mingħajr kundanna minn qabel jenħtieġ li tkun limitata għal każijiet ta' reati serji. Id-dritt tal-konvenut li jsir jaf bil-proċediment u li jkun rappreżentat minn avukat jenħtieġ li ma jiġix affettwat.	(26) Il-konfiska jenħtieġ li tkun possibbli wkoll meta qorti tkun sodisfatta li l-mezzi strumentali, ir-rikavat, jew il-proprjetà inkwistjoni jkunu derivati minn kondotta kriminali iżda fejn ma tkunx possibbli kundanna finali minħabba mard, il-ħarba jew il-mewt tal-persuna suspettata jew akkużata, jew minħabba li l-persuna suspettata jew akkużata ma tkunx tista' tinżamm responsabbli minħabba immunità jew amnestija kif previst skont il-liġi nazzjonali. L-istess jenħtieġ li jkun possibbli meta l-limiti ta' żmien stabbiliti mil-liġi nazzjonali jkunu skadew, meta tali limiti ta' żmien ma jkunux twal biżżejjed biex jippermettu l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi tar-reati kriminali rilevanti. ***F'tali każijiet, huwa xieraq u proporzjonat li jiġi introdott limitu ta' żmien ta' 15-il sena. Għadd ta' Stati Membri diġà għandhom fis-seħħ tali għodod ta' konfiska mhux ibbażata fuq kundanna, li ħarġu effettivi ħafna, speċjalment meta mqabbla ma' mekkaniżmi tradizzjonali ta' konfiska. Mekkaniżmi mhux ibbażati fuq kundanna għall-irkupru tal-assi ilhom li ġew rikonoxxuti fi trattati internazzjonali ewlenin, inkluża l-Konvenzjoni tan-NU kontra l-Korruzzjoni, u minn korpi li jistabbilixxu l-istandards bħat-Task Force ta' Azzjoni Finanzjarja (FATF). Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa tal-2005 dwar il-Ħasil tal-Flus, it-Tfittxija, il-Qbid u l-Konfiska ta' Rikavati minn Attività Kriminali u l-Iffinanzjar tat-Terroriżmu tappella lill-Partijiet għall-Konvenzjoni biex jassistu lil Partijiet oħra fl-eżekuzzjoni tal-ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska li mhumiex ibbażati fuq kundanna kriminali. In-Network tal-Interaġenziji Camden għall-Irkupru tal-Assi ffinanzjat mill-Unjoni ħareġ ukoll diversi rakkomandazzjonijiet dwar il-konfiska mhux ibbażata fuq kundanna.*** F'każijiet bħal dawn il-konfiska jenħtieġ li

tkun permessa biss meta l-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-elementi kollha tar-reat ikunu preżenti. Għal raġunijiet ta' proporzjonalità, il-konfiska ta' proprjetà mingħajr kundanna minn qabel jenħtieġ li tkun limitata għal każijiet ta' reati serji. Id-dritt tal-konvenut li jsir jaf bil-proċediment u li jkun rappreżentat minn avukat jenħtieġ li ma jiġix affettwat.

Or. en

Emenda 8

Proposta għal direttiva
Premessa 28

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(28) Minħabba n-natura intrinsikament mhux ċara tal-kriminalità organizzata, mhux dejjem ikun possibbli li l-proprjetà derivata minn attivitajiet kriminali tiġi marbuta ma' reat kriminali speċifiku u tiġi kkonfiskata dik il-proprjetà. F'sitwazzjonijiet bħal dawn, il-konfiska jenħtieġ li tkun possibbli taħt ċerti kundizzjonijiet inkluż b'mod partikolari: il-proprjetà tiġi ffriżata abbażi ta' suspett ta' reati mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali, dawn ir-reati kriminali jistgħu jwasslu għal benefiċċji ekonomiċi sostanzjali u l-qorti tkun sodisfatta li l-proprjetà ffriżata tkun derivata minn attivitajiet kriminali mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Dawn il-kundizzjonijiet jenħtieġ li jiżguraw li l-konfiska ta' proprjetà mhux marbuta ma' reat speċifiku li għalih is-sid ikun instab ħati tkun limitata għal attivitajiet kriminali ta' organizzazzjonijiet kriminali li huma ta' natura serja u li jistgħu jiġġeneraw benefiċċji sostanzjali. Meta jkunu qegħdin jiddeterminaw jekk ir-reati jistgħux iwasslu għal benefiċċji sinifikanti, l-Istati Membri jenħtieġ li jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tar-reat, inkluż jekk l-attivitajiet	(28) Minħabba n-natura intrinsikament mhux ċara tal-kriminalità organizzata, mhux dejjem ikun possibbli li l-proprjetà derivata minn attivitajiet kriminali tiġi marbuta ma' reat kriminali speċifiku u tiġi kkonfiskata dik il-proprjetà. ***Madankollu, jenħtieġ li xorta jkun hemm il-possibbiltà li l-assi jiġu kkonfiskati ħalli l-attivitajiet kriminali jiġu sfrattati u jiġi żgurat li l-profitti li jirriżultaw minn attivitajiet kriminali ma jiġux investiti mill-ġdid fl-ekonomija leċita.*** F'sitwazzjonijiet bħal dawn, il-konfiska jenħtieġ li tkun possibbli taħt ċerti kundizzjonijiet inkluż b'mod partikolari: il-proprjetà tiġi ffriżata abbażi ta' suspett ta' reati mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali, dawn ir-reati kriminali jistgħu jwasslu għal benefiċċji ekonomiċi sostanzjali u l-qorti tkun sodisfatta li l-proprjetà ffriżata tkun derivata minn attivitajiet kriminali mwettqa fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Dawn il-kundizzjonijiet jenħtieġ li jiżguraw li l-konfiska ta' proprjetà mhux marbuta ma' reat speċifiku li għalih is-sid ikun instab ħati tkun limitata għal attivitajiet kriminali ta' organizzazzjonijiet kriminali li huma ta' natura serja u li

kriminali jkunux twettqu bl-intenzjoni li jiġġeneraw profitti sostanzjali regolari. Filwaqt li din jenħtieġ li ma tkunx prekundizzjoni biex il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li twettaq reat kriminali, il-qorti trid tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun derivata minn reati kriminali. Meta jkunu qegħdin jiddeterminaw jekk il-proprjetà inkwistjoni tkunx idderivat minn attivitajiet kriminali, il-qrati nazzjonali jenħtieġ li jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-każ, inkluż il-fatt li l-proprjetà tkun sostanzjalment sproporzjonata għall-introjtu legali tas-sid. L-Istati Membri mbagħad jenħtieġ li jirrikjedu u jagħtu possibbiltà effettiva lis-sid tal-proprjetà biex jagħti prova li l-proprjetà inkwistjoni tkun ġejja minn attivitajiet legali.

jistgħu jiġġeneraw benefiċċji sostanzjali. Meta jkunu qegħdin jiddeterminaw jekk ir-reati jistgħux iwasslu għal benefiċċji sinifikanti, l-Istati Membri jenħtieġ li jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tar-reat, inkluż jekk l-attivitajiet kriminali jkunux twettqu bl-intenzjoni li jiġġeneraw profitti sostanzjali regolari. Filwaqt li din jenħtieġ li ma tkunx prekundizzjoni biex il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li twettaq reat kriminali, il-qorti trid tkun sodisfatta li l-proprjetà inkwistjoni tkun derivata minn reati kriminali. Meta jkunu qegħdin jiddeterminaw jekk il-proprjetà inkwistjoni tkunx idderivat minn attivitajiet kriminali, il-qrati nazzjonali jenħtieġ li jqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tal-każ, inkluż il-fatt li l-proprjetà tkun sostanzjalment sproporzjonata għall-introjtu legali tas-sid. L-Istati Membri mbagħad jenħtieġ li jirrikjedu u jagħtu possibbiltà effettiva lis-sid tal-proprjetà biex jagħti prova li l-proprjetà inkwistjoni tkun ġejja minn attivitajiet legali. ***F'dak il-kuntest, ir-Rakkomandazzjoni 4 tal-FATF tiddikjara wkoll li l-pajjiżi jenħtieġ li jikkunsidraw li jadottaw miżuri li jirrikjedu li awtur ta' reat juri l-oriġini legali tal-proprjetà li allegatament tista' tiġi kkonfiskata, sa fejn tali rekwiżit ikun konsistenti mal-prinċipji tal-liġi nazzjonali tagħhom.***

Or. en

Emenda 9

Proposta għal direttiva
Premessa 28a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	***(28a) Jenħtieġ li jkun possibbli li tiġi ttraċċata u identifikata l-proprjetà li għandha tiġi ffriżata u kkonfiskata anke wara kundanna finali għal reat kriminali jew wara proċedimenti ta' konfiska mhux ibbażata fuq kundanna. Madankollu,**

jenħtieġ li dik il-possibbiltà ma żżommx lill-Istati Membri milli jistabbilixxu limiti ta' żmien raġonevoli wara kundanni finali jew deċiżjonijiet finali fi proċedimenti ta' konfiska mhux ibbażata fuq kundanna, li warajhom ma jkunx aktar possibbli li tali proprjetà tiġi ttraċċata u identifikata.

Or. en

Emenda 10

Proposta għal direttiva
Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(29) Biex jiġi żgurat li l-proprjetà li tkun jew tista' ssir soġġetta għal ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska żżomm il-valur ekonomiku tagħha, jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu miżuri ta' ġestjoni effettivi. Tali miżuri jenħtieġ li jinkludu valutazzjoni sistematika ta' kif l-aħjar li jiġi ppreservat u ottimizzat il-valur tal-proprjetà qabel l-adozzjoni ta' miżuri ta' ffriżar, magħrufa wkoll bħala l-ippjanar ta' qabel il-qbid.	(29) Biex jiġi żgurat li l-proprjetà li tkun jew tista' ssir soġġetta għal ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska żżomm il-valur ekonomiku tagħha, jenħtieġ li l-Istati Membri jistabbilixxu miżuri ta' ġestjoni effettivi. Tali miżuri jenħtieġ li jinkludu valutazzjoni sistematika ta' kif l-aħjar li jiġi ppreservat u ottimizzat il-valur tal-proprjetà qabel l-adozzjoni ta' miżuri ta' ffriżar, magħrufa wkoll bħala l-ippjanar ta' qabel il-qbid. ***L-ippjanar ta' qabel il-qbid jenħtieġ li jintuża fil-każijiet kollha dment li l-urġenza tal-kwistjoni ma tkunx tirrikjedi l-limitazzjoni ta' dak il-pass jew ir-rinunzja għalih.***

Or. en

Emenda 11

Proposta għal direttiva
Premessa 29a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(29a) L-Istati Membri jenħtieġ li jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-talbiet tal-vittmi jiġu rrispettati bis-sħiħ qabel il-

miżura ta' konfiska finali. L-Istati Membri jenħtieġ li jagħtu attenzjoni partikolari lit-talbiet tal-vittmi fil-proċedimenti kollha u speċjalment fil-każijiet transfruntiera. Barra minn hekk, l-Istati Membri, fejn possibbli u bħala kwistjoni ta' prijorità, jenħtieġ li jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jirrestitwixxu lill-vittma l-proprjetà kkonċernata jew, fejn dan ma jkunx possibbli, valur li jkun ekwivalenti għall-proprjetà inkwistjoni.

Or. en

Emenda 12

Proposta għal direttiva
Premessa 29b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(29b) L-Istati Membri jenħtieġ li jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu li l-proprjetà kkonfiskata tintuża għall-interess pubbliku jew għal finijiet soċjali. Meta jitqiesu l-ispejjeż sinifikanti assoċjati mat-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar u l-konfiska, tali proprjetà tista' tinżamm bħala proprjetà tal-Istat għal finijiet ta' ġustizzja, infurzar tal-liġi, servizz pubbliku jew finijiet ekonomiċi jew tiġi ttrasferita lill-awtoritajiet lokali jew reġjonali responsabbli għaż-żona li fiha tinsab il-proprjetà għal finijiet istituzzjonali, soċjali jew ekonomiċi, inkluż biex tiġi assenjata lil organizzazzjonijiet li jwettqu xogħol ta' interess soċjali.

Or. en

Emenda 13

Proposta għal direttiva
Premessa 29c (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(29c) Meta l-assi kkonfiskati jkunu oriġinaw minn pajjiż terz, jenħtieġ li l-Istati Membri jirritornawhom lejn il-pajjiż terz abbażi ta' ftehim ta' ritorn. Tali ftehimiet ta' ritorn jenħtieġ li jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku. Tali ftehimiet ta' ritorn jistgħu jistabbilixxu, fost l-oħrajn, kif il-fondi jkunu se jiġu investiti mill-ġdid, pereżempju billi jikkumpensaw għat-telf tal-vittmi jew jikkontribwixxu għal proġetti b'impatt soċjali għoli li jkunu ntgħażlu abbażi tal-ħtiġijiet tal-popolazzjonijiet affettwati u wara proċedura trasparenti.
	Or. en

Emenda 14

Proposta għal direttiva
Premessa 31

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(31) L-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi bil-għan li jistabbilixxu awtoritajiet speċjalizzati inkarigati mill-ġestjoni ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata sabiex jimmaniġġjaw b'mod effettiv il-proprjetà ffriżata qabel il-konfiska u jippreservaw il-valur tagħha, sakemm tittieħed deċiżjoni finali dwar il-konfiska. Mingħajr preġudizzju għall-istrutturi amministrattivi interni tal-Istati Membri, l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jenħtieġ li jkunu jew l-unika awtorità li timmaniġġja l-proprjetà ffriżata jew ikkonfiskata, jew jenħtieġ li jipprovdu appoġġ lill-atturi deċentralizzati skont l-istrutturi ta' ġestjoni nazzjonali, u jappoġġaw lill-awtoritajiet rilevanti fl-ippjanar ta' qabel il-qbid.	(31) L-Istati Membri jenħtieġ li jistabbilixxu uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi bil-għan li jistabbilixxu awtoritajiet speċjalizzati inkarigati mill-ġestjoni ta' proprjetà ffriżata u kkonfiskata sabiex jimmaniġġjaw b'mod effettiv il-proprjetà ffriżata qabel il-konfiska u jippreservaw il-valur tagħha, sakemm tittieħed deċiżjoni finali dwar il-konfiska. Mingħajr preġudizzju għall-istrutturi amministrattivi interni tal-Istati Membri, l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jenħtieġ li jkunu jew l-unika awtorità li timmaniġġja l-proprjetà ffriżata jew ikkonfiskata, jew jenħtieġ li jipprovdu appoġġ lill-atturi deċentralizzati skont l-istrutturi ta' ġestjoni nazzjonali, u jappoġġaw lill-awtoritajiet rilevanti fl-ippjanar ta' qabel il-qbid. ***Għal raġunijiet ta' effiċjenza, jenħtieġ li l-Istati Membri jikkunsidraw l-istabbiliment ta' uffiċċji***

għall-irkupru tal-assi u għall-ġestjoni tal-assi fi ħdan struttura legali u organizzattiva unika.

Or. en

Emenda 15

Proposta għal direttiva
Premessa 34

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(34) L-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska, u ta' bejgħ interlokutorju jenħtieġ li jiġu kkomunikati ***lill-parti*** affettwata mingħajr dewmien. L-għan tal-komunikazzjoni ta' dawk l-ordnijiet huwa, inter alia, li l-persuna affettwata tkun tista' tikkontestahom quddiem qorti. Għalhekk, jenħtieġ li tali komunikazzjonijiet, bħala regola ġenerali, jindikaw ir-raġuni jew ir-raġunijiet għall-ordni kkonċernata. Il-parti affettwata jenħtieġ li jkollha l-possibbiltà effettiva li tikkontesta l-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska, u ta' bejgħ interlokutorju. Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska fejn ikunu preżenti l-elementi kollha tar-reat kriminali iżda kundanna kriminali tkun impossibbli, il-konvenut jenħtieġ li jkollu l-possibbiltà li jinstema' qabel l-adozzjoni tal-ordni. Jenħtieġ li tiġi pprovduta l-istess possibbiltà għas-sid affettwat minn ordni ta' bejgħ tal-proprjetà qabel il-konfiska.	(34) L-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska, u ta' bejgħ interlokutorju jenħtieġ li jiġu kkomunikati ***lill-persuna*** affettwata mingħajr dewmien. L-għan tal-komunikazzjoni ta' dawk l-ordnijiet huwa, inter alia, li l-persuna affettwata tkun tista' tikkontestahom quddiem qorti. Għalhekk, jenħtieġ li tali komunikazzjonijiet, bħala regola ġenerali, jindikaw ir-raġuni jew ir-raġunijiet għall-ordni kkonċernata. Il-parti affettwata jenħtieġ li jkollha l-possibbiltà effettiva li tikkontesta l-ordnijiet ta' ffriżar, ta' konfiska, u ta' bejgħ interlokutorju. Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska fejn ikunu preżenti l-elementi kollha tar-reat kriminali iżda kundanna kriminali tkun impossibbli, il-konvenut jenħtieġ li jkollu l-possibbiltà li jinstema' qabel l-adozzjoni tal-ordni. Jenħtieġ li tiġi pprovduta l-istess possibbiltà għas-sid affettwat minn ordni ta' bejgħ tal-proprjetà qabel il-konfiska.

Or. en

Emenda 16

Proposta għal direttiva
Premessa 39

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(39) Sistema ta' rkupru effettiva	(39) Sistema ta' rkupru effettiva

tirrikjedi l-isforzi maqbula ta' firxa wiesgħa ta' awtoritajiet, mill-infurzar tal-liġi, inklużi l-awtoritajiet doganali, l-awtoritajiet tat-taxxa u l-awtoritajiet tal-irkupru tat-taxxa sa fejn dawn ikunu kompetenti għall-irkupru tal-assi, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, l-awtoritajiet ġudizzjarji u l-awtoritajiet għall-ġestjoni tal-assi, inklużi l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi. Sabiex tiġi żgurata azzjoni koordinata mill-awtoritajiet kompetenti kollha, jeħtieġ li jiġi stabbilit approċċ aktar strateġiku għall-irkupru tal-assi u li tiġi promossa kooperazzjoni akbar bejn l-awtoritajiet rilevanti, u li tinkiseb ħarsa ġenerali ċara tar-riżultati tal-irkupru tal-assi. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jenħtieġ li jadottaw u jirrieżaminaw b'mod regolari strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi biex tiggwida l-azzjonijiet fir-rigward tal-investigazzjonijiet finanzjarji, l-iffriżar u l-konfiska, il-ġestjoni kif ukoll id-disponiment finali tal-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà rilevanti. Barra minn hekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti ***bir-riżorsi*** meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom b'mod effettiv. L-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jinftiehmu bħala l-awtoritajiet inkarigati bit-twettiq tal-kompiti kif deskritti f'din id-Direttiva u skont l-istrutturi nazzjonali.	tirrikjedi l-isforzi maqbula ta' firxa wiesgħa ta' awtoritajiet, mill-infurzar tal-liġi, inklużi l-awtoritajiet doganali, l-awtoritajiet tat-taxxa u l-awtoritajiet tal-irkupru tat-taxxa sa fejn dawn ikunu kompetenti għall-irkupru tal-assi, l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi, l-awtoritajiet ġudizzjarji u l-awtoritajiet għall-ġestjoni tal-assi, inklużi l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi. Sabiex tiġi żgurata azzjoni koordinata mill-awtoritajiet kompetenti kollha, jeħtieġ li jiġi stabbilit approċċ aktar strateġiku għall-irkupru tal-assi u li tiġi promossa kooperazzjoni akbar bejn l-awtoritajiet rilevanti, u li tinkiseb ħarsa ġenerali ċara tar-riżultati tal-irkupru tal-assi. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jenħtieġ li jadottaw u jirrieżaminaw b'mod regolari strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi biex tiggwida l-azzjonijiet fir-rigward tal-investigazzjonijiet finanzjarji, l-iffriżar u l-konfiska, il-ġestjoni kif ukoll id-disponiment finali tal-mezzi strumentali, ir-rikavati, jew il-proprjetà rilevanti. ***L-istrateġiji nazzjonali jenħtieġ li jinkludu deskrizzjoni tar-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet kompetenti kollha involuti fl-irkupru, il-konfiska u l-ġestjoni tal-assi u l-mekkaniżmi partikolari ta' kooperazzjoni bejniethom.*** Barra minn hekk, l-Istati Membri jenħtieġ li jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti ***r-riżorsi u s-setgħat legali*** meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom b'mod effettiv. L-awtoritajiet kompetenti jenħtieġ li jinftiehmu bħala l-awtoritajiet inkarigati bit-twettiq tal-kompiti kif deskritti f'din id-Direttiva u skont l-istrutturi nazzjonali.
	Or. en

Emenda 17

Proposta għal direttiva
Premessa 41

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(41) Biex jiġu żgurati approċċi konsistenti fost l-Istati Membri fil-ġbir tal-istatistika, jenħtieġ li ***l-Kummissjoni tingħata*** s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE biex tissupplimenta din id-Direttiva billi ***tadotta*** regoli aktar dettaljati dwar l-informazzjoni li għandha tinġabar u ***l-metodoloġija għall-ġbir tal-istatistika***.	(41) Biex jiġu żgurati approċċi konsistenti fost l-Istati Membri fil-ġbir tal-istatistika, jenħtieġ li ***l-Istati Membri jinkludu, għar-reati kriminali kollha, mill-inqas l-għadd ta' ordnijiet ta' ffriżar eżegwiti, l-għadd ta' ordnijiet ta' konfiska eżegwiti, il-valur tal-proprjetà ffriżata, il-valur tal-proprjetà rkuprata, l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' ffriżar li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor, l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' konfiska li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor, il-valur tal-proprjetà rkuprata wara l-eżekuzzjoni fi Stat Membru ieħor, il-valur tal-proprjetà ddestinata li tintuża mill-ġdid għal finijiet ta' infurzar tal-liġi, ta' prevenzjoni jew soċjali, l-għadd ta' każijiet li fihom ġiet ordnata l-konfiska f'korrelazzjoni mal-għadd ta' kundanni għar-reati kriminali koperti minn din id-Direttiva, l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska miċħuda mill-qrati, it-tip ta' użu li għalih tkun tqiegħdet il-proprjetà kkonfiskata u t-tul tal-proċeduri għall-allokazzjoni tal-proprjetà kkonfiskata. Jenħtieġ li tiġi delegata lill-Kummissjoni*** s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-TFUE biex tissupplimenta din id-Direttiva billi ***tipprovdi*** regoli aktar dettaljati dwar l-informazzjoni li għandha tinġabar***, il-metodoloġija għall-ġbir*** u ***t-trażmissjoni tad-data lill-Kummissjoni***.

Or. en

Emenda 18

Proposta għal direttiva
Premessa 43a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(43a) Sabiex il-Kummissjoni tingħata

pariri dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri previsti f'din id-Direttiva, biex tiġi skambjata informazzjoni dwar l-effiċjenza u l-effettività tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi u biex jiġu analizzati l-istrateġiji nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi adottati mill-Istati Membri biex jiġu identifikati l-aħjar prattiki, jenħtieġ li tiġi stabbilita pjattaforma dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi (il-"pjattaforma") taħt il-patroċinju tal-Kummissjoni. Il-pjattaforma jenħtieġ li tkun magħmula minn rappreżentanti mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u mill-uffiċċji tal-ġestjoni tal-assi u jenħtieġ li tkun ippreseduta minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Jenħtieġ li jkun possibbli li jiġu mistiedna rappreżentanti mill-Europol, mill-Eurojust u mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew biex jipparteċipaw fil-laqgħat tal-pjattaforma.

Or. en

Emenda 19

Proposta għal direttiva
Premessa 45

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(45) L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jikkooperaw mill-qrib ukoll mal-korpi u l-aġenziji tal-UE, inklużi l-Europol***,*** ***il-Eurojust*** u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom, sa fejn ikun meħtieġ li l-proprjetà tiġi ttraċċata u identifikata fl-investigazzjonijiet transfruntieri appoġġati mill-Europol ***u mill-Eurojust*** jew fl-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew. Jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jikkooperaw ukoll mal-Europol ***u mal-Eurojust,*** f'konformità ***mal-mandati rispettivi tagħhom***, sa fejn ikun meħtieġ li tiġi traċċata u identifikata	(45) L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jenħtieġ li jikkooperaw mill-qrib ukoll mal-korpi u l-aġenziji tal-UE, inklużi l-Europol u l-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew, f'konformità mal-mandati rispettivi tagħhom, sa fejn ikun meħtieġ li l-proprjetà tiġi ttraċċata u identifikata fl-investigazzjonijiet transfruntieri appoġġati mill-Europol jew fl-investigazzjonijiet imwettqa mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew. Jenħtieġ li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jikkooperaw ukoll mal-Europol f'konformità ***mal-mandat tagħha***, sa fejn ikun meħtieġ li tiġi traċċata u identifikata proprjetà għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni jew l-investigazzjoni ta'

proprjetà għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.	reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 20

Proposta għal direttiva
Premessa 45a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(45a) F'konformità mal-mandat tagħha, jenħtieġ li l-Eurojust tappoġġa lill-awtoritajiet nazzjonali fl-istadji kollha tal-proċess ta' rkupru tal-assi mit-traċċar u l-identifikazzjoni, l-iffriżar, il-konfiska u l-ġestjoni tal-assi sad-disponiment tal-assi. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi jenħtieġ li jikkooperaw mill-qrib mal-Eurojust bl-għan li jiffaċilitaw il-proċess kollu tal-irkupru tal-assi. Tali kooperazzjoni tinkludi t-traċċar u l-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali, tar-rikavati, jew tal-proprjetà li jistgħu jsiru jew li jkunu s-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska mogħtija minn awtorità kompetenti matul proċedimenti f'materji kriminali u d-disponiment sussegwenti, inklużi l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tar-reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 21

Proposta għal direttiva
Premessa 47

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(47) Minħabba li l-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li tiġi ffaċilitata l-konfiska ta' proprjetà f'materji kriminali, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-objettiv.	(47) Minħabba li l-objettiv ta' din id-Direttiva, jiġifieri li tiġi ffaċilitata l-konfiska ta' proprjetà ***fi proċedimenti*** f'materji kriminali, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Direttiva ma tmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-objettiv.

Or. en

Emenda 22

Proposta għal direttiva
Premessa 51

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(51) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta opinjoni ***fi XX/XX/20XX***.	(51) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta opinjoni ***fid-19 ta' Lulju 2022***.

Or. en

Emenda 23

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt ja (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ja) it-traffikar illeċitu ta' materjali nukleari jew radjoattivi;

Or. en

Emenda 24

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt jb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jb) ir-reati li jaqgħu fil-ġurisdizzjoni tal-Qorti Kriminali Internazzjonali;

Or. en

Emenda 25

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt jc (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jc) il-htif illegali ta' inġenji tal-ajru jew ta' bastimenti;

Or. en

Emenda 26

Proposta għal direttiva
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt jd (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(jd) is-sabotaġġ;

Or. en

Emenda 27

Proposta għal direttiva
Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(2) "proprjetà" tfisser proprjetà ta' kwalunkwe deskrizzjoni, kemm jekk materjali kif ukoll jekk immaterjali, mobbli jew immobbli, u d-dokumenti jew l-istrumenti legali li jixhdu t-titolu jew l-interess f'tali proprjetà;	(2) "proprjetà" tfisser proprjetà ta' kwalunkwe deskrizzjoni, kemm jekk materjali kif ukoll jekk immaterjali, mobbli jew immobbli, u d-dokumenti jew l-istrumenti legali ***fi kwalunkwe forma,*** li jixhdu t-titolu jew l-interess f'tali proprjetà;

Or. en

Emenda 28

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 1 – punt 10a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(10a) "persuna milquta" tfisser:
	(a) persuna fiżika jew ġuridika li kontriha tinħareġ ordni ta' ffriżar jew ordni ta' konfiska;
	(b) persuna fiżika jew ġuridika li tkun is-sidt ta' proprjetà li tkun l-oġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ordni ta' konfiska; or
	(c) parti terza li d-drittijiet tagħha fir-rigward ta' proprjetà li tkun l-oġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska jkunu ppreġudikati b'mod dirett minn dik l-ordni;

Or. en

Emenda 29

Proposta għal direttiva
Artikolu 4 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni transfruntiera, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jippermettu t-traċċar u l-	1. Biex tiġi ffaċilitata l-kooperazzjoni transfruntiera, l-Istati Membri għandhom jieħdu miżuri biex jippermettu t-traċċar u l-

identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska matul proċedimenti kriminali.	identifikazzjoni rapidi tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li tista' ssir jew li tkun is-suġġett ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska matul proċedimenti ***f'materji*** kriminali.

Or. en

Emenda 30

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Sabiex iwettqu l-kompiti skont il-paragrafu 2, il-punt (b), l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandhom ikunu intitolati li jitolbu lill-awtoritajiet kompetenti rilevanti jieħdu l-miżuri meħtieġa għat-traċċar u l-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali, tar-rikavati, jew tal-proprjetà.

Or. en

Emenda 31

Proposta għal direttiva
Artikolu 5 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. L-Istati Membri għandhom iqisu kif xieraq il-possibbiltà li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jiġu fdati bil-kompiti stabbiliti fl-Artikolu 21(2).

Or. en

Emenda 32

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 5, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess ***immedjat u dirett għall-informazzjoni li ġejja*** sa fejn ***dik l-informazzjoni tkun meħtieġa*** għat-traċċar u l-identifikazzjoni ***tar-rikavati, il-mezzi*** strumentali, u l-proprjetà:	1. Għall-finijiet tat-twettiq tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 5, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkollhom aċċess ***xieraq għal kwalunkwe informazzjoni*** sa fejn ***ikun meħtieġ*** għat-traċċar u l-identifikazzjoni ***tal-mezzi*** strumentali, ***ir-rikavati*** u l-proprjetà***. Dak l-aċċess għandu jinkludi, b'mod partikolari***:

Or. en

Emenda 33

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***data fiskali, inkluża d-data miżmuma mill-awtoritajiet tat-taxxa u tad-dħul;***	(a) ***aċċess immedjat u dirett għal:***
	(i) data fiskali, inkluża d-data miżmuma mill-awtoritajiet tat-taxxa u tad-dħul;
	(ii) ir-reġistri nazzjonali tal-proprjetà immobbli jew is-sistemi elettroniċi għall-irkupru tad-data u r-reġistri tal-art u katastali;
	(iii) ir-reġistri nazzjonali taċ-ċittadinanza u tal-popolazzjoni ta' persuni fiżiċi;
	(iv) ir-reġistri nazzjonali tal-vetturi bil-mutur, tal-inġenji tal-ajru u tal-opri tal-baħar;
	(v) il-bażijiet tad-data kummerċjali, inklużi r-reġistri tan-negozji u tal-kumpaniji;

	(vi) ir-reġistri nazzjonali tas-sjieda benefiċjarja;
	(vii) id-data disponibbli permezz tal-interkonnessjoni tar-reġistri tas-sjieda benefiċjarja f'konformità ma' [l-Artikolu 12 tal-Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-mekkaniżmi li għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri għall-prevenzjoni tal-użu tas-sistema finanzjarja għall-finijiet tal-ħasil tal-flus jew il-finanzjament tat-terroriżmu u li tħassar id-Direttiva (UE) 2015/849 COM/2021/423];
	(viii) ir-reġistri nazzjonali tas-sigurtà soċjali; and
	(ix) ir-reġistri tal-kontijiet bankarji, inkluża informazzjoni dwar trasferimenti bil-fili.

Or. en

Emenda 34

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***ir-reġistri nazzjonali tal-proprjetà immobbli jew is-sistemi elettroniċi għall-irkupru tad-data u r-reġistri tal-art u katastali;***	(b) ***aċċess dirett jew indirett għal:***
	(i) l-informazzjoni dwar ipoteki u self;
	(ii) l-informazzjoni li tinsab fil-bażijiet tad-data dwar il-muniti nazzjonali u dawk dwar il-kambju ta' muniti;
	(iii) l-informazzjoni dwar titoli;
	(iv) id-data doganali, inklużi t-trasferimenti fiżiċi transfruntiera ta' flus kontanti;
	(v) l-informazzjoni miżmuma mill-

	qrati kummerċjali;
	(vi) l-informazzjoni dwar il-kontijiet annwali tal-kumpaniji;
	(vii) l-informazzjoni rilevanti li tkun miżmuma mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali.

Or. en

Emenda 35

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ir-reġistri nazzjonali taċ-ċittadinanza u tal-popolazzjoni ta' persuni fiżiċi;	***imħassar***

Or. en

Emenda 36

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ir-reġistri nazzjonali tal-vetturi bil-mutur, tal-inġenji tal-ajru u tal-opri tal-baħar;	***imħassar***

Or. en

Emenda 37

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) il-bażijiet tad-data kummerċjali, inklużi r-reġistri tan-negozji u tal-kumpaniji;	***imħassar***

Or. en

Emenda 38

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) ir-reġistri nazzjonali tas-sigurtà soċjali;	***imħassar***

Or. en

Emenda 39

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) informazzjoni rilevanti li tkun miżmuma mill-awtoritajiet kompetenti għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali.	***imħassar***

Or. en

Emenda 40

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ma tiġix maħżuna f'bażijiet tad-data jew f'reġistri, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jiksbu malajr dik l-informazzjoni b'mezzi oħra.	2. Meta l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ma tiġix maħżuna f'bażijiet tad-data jew f'reġistri, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jiksbu malajr dik l-informazzjoni b'mezzi oħra. ***Meta uffiċċju għall-irkupru tal-assi jitlob aċċess għal informazzjoni li ma tkunx direttament għad-dispożizzjoni tiegħu, l-awtorità rikjesta għandha twieġeb għat-talba b'mod li jkun f'waqtu.***

Or. en

Emenda 41

Proposta għal direttiva
Artikolu 6 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 30 li jistabbilixxu speċifikazzjonijiet għal mudell standardizzat għat-talbiet għall-informazzjoni kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), ta' dan l-Artikolu.

Or. en

Emenda 42

Proposta għal direttiva
Artikolu 9 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi ***jkollhom*** aċċess dirett għas-SIENA ***u***	5. ***L-informazzjoni skont dan l-Artikolu għandha tiġi skambjata permezz tas-SIENA.*** L-Istati Membri għandhom

jużaw is-sistema SIENA għall-iskambju ta' informazzjoni skont dan l-Artikolu.	jiżguraw li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi ***tagħhom ikollhom*** aċċess dirett għas-SIENA.

Or. en

Emenda 43

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-iffriżar tal-proprjetà meħtieġ biex tiġi żgurata l-konfiska possibbli ta' dik il-proprjetà skont l-Artikolu 12.	1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-iffriżar tal-proprjetà meħtieġ biex tiġi żgurata l-konfiska possibbli ta' dik il-proprjetà skont l-Artikolu 12. ***Il-miżuri ta' ffriżar għandhom jikkonsistu f'ordnijiet ta' ffriżar u azzjoni immedjata fil-forma ta' miżuri temporanji urġenti ta' ffriżar.***

Or. en

Emenda 44

Proposta għal direttiva
Artikolu 11 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. ***Il-miżuri ta' ffriżar għandhom jinkludu azzjoni immedjata li għandha tittieħed*** meta jkun meħtieġ sabiex tiġi ppreservata l-proprjetà.	2. ***Għandha tittieħed azzjoni immedjata fil-forma ta' miżuri temporanji urġenti ta' ffriżar*** meta jkun meħtieġ sabiex tiġi ppreservata l-proprjetà.

Or. en

Emenda 45

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' ***rikavat***, jew ta' proprjetà oħra ***li l-valur tagħhom*** jikkorrispondi għal ***rikavat***, li, direttament jew indirettament, ikun ġie ittrasferit minn persuna suspettata jew akkużata lil partijiet terzi, jew li kien akkwistat minn partijiet terzi mingħand persuna suspettata jew akkużata.	L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' ***rikavati***, jew ta' proprjetà oħra ***sal-valur li*** jikkorrispondi għal ***dawk ir-rikavati***, li, direttament jew indirettament, ikun ġie ittrasferit minn persuna suspettata jew akkużata lil partijiet terzi, jew li kien akkwistat minn partijiet terzi mingħand persuna suspettata jew akkużata. ***Il-konfiska ta' dawk ir-rikavati jew proprjetà oħra għandha tkun permessa meta, abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti, qorti nazzjonali tkun stabbiliet li dawk il-partijiet terzi kienu jafu jew seta' kien mistenni li kienu jafu li l-għan tat-trasferiment jew tal-akkwist kien li tiġi evitata l-konfiska jew li l-proprjetà ttrasferita kienet direttament jew indirettament marbuta ma' mġiba kriminali. Tali fatti u ċirkostanzi jistgħu jkunu li t-trasferiment jew l-akkwist twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont li huwa sproporzjonat għall-valur tas-suq.***

Or. en

Emenda 46

Proposta għal direttiva
Artikolu 13 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-paragrafu 1 ma għandux jaffettwa d-drittijiet ta' persuni terzi in bona fide.	***imħassar***

Or. en

Emenda 47

Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) il-limiti ta' żmien stabbiliti mil-liġi nazzjonali jkunu skadew, ***meta*** tali limiti ma jkunux ***twal biżżejjed biex jippermettu l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni effettivi tar-reati kriminali rilevanti***.	(f) il-limiti ta' żmien stabbiliti mil-liġi nazzjonali jkunu skadew, ***dment li*** tali limiti ma jkunux ***itwal minn 15-il sena***.

Or. en

Emenda 48

Proposta għal direttiva
Artikolu 15 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-konfiska mingħajr kundanna minn qabel għandha tkun limitata għal reati kriminali li jistgħu jwasslu, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali u sa fejn biss il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-elementi kollha tar-reat ikunu preżenti.	2. Il-konfiska mingħajr kundanna minn qabel għandha tkun limitata għal reati kriminali li jistgħu jwasslu, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali u sa fejn biss il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta***, abbażi tal-informazzjoni disponibbli,*** li l-elementi kollha tar-reat ikunu preżenti ***u li l-mezzi strumentali, ir-rikavati jew il-proprjetà li għandhom jiġu kkonfiskati huma derivati mill-imġiba kriminali inkwistjoni jew huma direttament jew indirettament marbuta ma' tali imġiba***.

Or. en

Emenda 49

Proposta għal direttiva
Artikolu 16 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' proprjetà, ***meta l-konfiska*** ma tkunx possibbli skont l-Artikoli 12 sa 15 u ***jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet*** li ***ġejjin:***	1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jippermettu l-konfiska ta' proprjetà, ***fejn il-konfiska*** ma tkunx possibbli skont l-Artikoli 12 sa 15 u ***fejn il-qorti nazzjonali tkun sodisfatta li l-proprjetà ffriżata tkun ġejja minn reat kriminali li jista' jwassal, direttament jew indirettament, għal benefiċċju ekonomiku sostanzjali u*** li ***jkun twettaq fil-qafas ta' organizzazzjoni kriminali. Sabiex jiġi ddeterminat jekk il-proprjetà ffriżata tkunx derivata minn reat kriminali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha tal-każ, inklużi l-fatti speċifiċi u l-evidenza disponibbli, bħall-fatt li l-valur tal-proprjetà jkun sostanzjalment sproporzjonat għall-introjtu legali tas-sid tal-proprjetà.***

Or. en

Emenda 50

Proposta għal direttiva
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw li jieħdu miżuri li jippermettu li l-proprjetà kkonfiskata tintuża għal skopijiet ta' interess pubbliku jew soċjali.	***imħassar***

Or. en

Emenda 51

Proposta għal direttiva
Artikolu 17a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 17a
	Użu ulterjuri tal-proprjetà kkonfiskata
	1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex il-proprjetà kkonfiskata tkun tista' tintuża għal skopijiet ta' interess pubbliku jew soċjali. Tali proprjetà tista' tinżamm bħala proprjetà tal-Istat għal finijiet ta' ġustizzja, infurzar tal-liġi, servizz pubbliku jew ekonomiċi jew tiġi ttrasferita lill-awtoritajiet lokali jew reġjonali responsabbli għaż-żona li fiha tkun tinsab il-proprjetà, għal finijiet istituzzjonali, soċjali jew ekonomiċi, inkluż biex tiġi assenjata lil organizzazzjonijiet li jwettqu xogħol ta' interess soċjali.
	2. Meta l-assi kkonfiskati jkunu oriġinaw minn pajjiż terz, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri xierqa kollha biex jibagħtuhom lura lejn il-pajjiż terz. Dak l-obbligu huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li jinżamm porzjon tal-assi biex ikopri l-ispejjeż assoċjati mat-traċċar u l-identifikazzjoni jew il-ġestjoni direttament relatati ma' tali assi.

Or. en

Emenda 52

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Kumpens lill-vittmi	Kumpens lill-vittmi ***u restituzzjoni***

Or. en

Emenda 53

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta, bħala riżultat ta' reat kriminali, il-vittmi jkollhom talbiet kontra l-persuna li tkun soġġetta għal miżura ta' konfiska prevista skont din id-Direttiva, l-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li ***l-miżura*** ta' konfiska ***ma taffettwax id-drittijiet tal-vittmi li jiksbu kumpens għat-talbiet tagħhom***.	Meta, bħala riżultat ta' reat kriminali, il-vittmi jkollhom talbiet kontra l-persuna li tkun soġġetta għal miżura ta' konfiska prevista skont din id-Direttiva, l-Istati Membri***, bħala kwistjoni ta' prijorità,*** għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li ***t-talbiet tal-vittmi għall-kumpens jitqiesu qabel il-miżura*** ta' konfiska ***finali. L-Istat Membru għandu jagħti attenzjoni partikolari lit-talbiet tal-vittma f'każijiet transkonfinali***.

Or. en

Emenda 54

Proposta għal direttiva
Artikolu 18 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Fejn, bħala riżultat ta' reat kriminali, vittma tkun intitolata għar-restituzzjoni ta' proprjetà soġġetta għal konfiska, l-Istati Membri, fejn possibbli u bħala kwistjoni ta' prijorità, għandhom jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jirrestitwixxu l-proprjetà kkonċernata lill-vittma.

Or. en

Emenda 55

Proposta għal direttiva
Artikolu 18b – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Fejn ma jkunx possibbli li l-proprjetà tiġi restitwita lill-vittma f'konformità mal-paragrafu 2, u l-assi finanzjarji jkunu nkisbu bħala riżultat tal-eżekuzzjoni tal-konfiska jew il-bejgħ interlokutorju fir-rigward ta' dik il-proprjetà, tali assi għandhom jiġu ttrasferiti lill-vittma għall-finijiet ta' restituzzjoni.

Or. en

Emenda 56

Proposta għal direttiva
Artikolu 19 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, qabel ma joħorġu ordni ta' ffriżar skont it-tifsira tal-Artikolu 11(1), l-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata jwettqu valutazzjoni tal-kostijiet li jistgħu jiġġarrbu fil-ġestjoni tal-proprjetà li tista' tiġi ffriżata, għall-finijiet tal-preservazzjoni u l-ottimizzazzjoni tal-valur ta' tali proprjetà sad-disponiment tagħha.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, qabel ma joħorġu ordni ta' ffriżar skont it-tifsira tal-Artikolu 11(1), l-awtoritajiet kompetenti responsabbli għall-ġestjoni tal-proprjetà ffriżata u kkonfiskata jwettqu valutazzjoni tal-kostijiet li jistgħu jiġġarrbu fil-ġestjoni tal-proprjetà li tista' tiġi ffriżata, għall-finijiet tal-preservazzjoni u l-ottimizzazzjoni tal-valur ta' tali proprjetà sad-disponiment tagħha***, dment li l-urġenza ta' każ ma tkunx tirrikjedi r-rinunzja għal tali valutazzjoni. Kwalunkwe deċiżjoni tal-awtoritajiet kompetenti li jirrinunzjaw għal tali valutazzjoni għandha tkun debitament ġustifikata.***

Or. en

Emenda 57

Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) il-proprjetà soġġetta għall-iffriżar titħassar jew tiġi deprezzata ***malajr***;	(a) il-proprjetà soġġetta għall-iffriżar titħassar jew tiġi deprezzata;

Or. en

Emenda 58

Proposta għal direttiva
Artikolu 20 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-interessi tas-sid tal-proprjetà jiġu kkunsidrati meta tinħareġ ordni ta' bejgħ interlokutorju, inkluż jekk il-proprjetà li għandha tinbiegħ tkunx faċilment sostitwibbli. Bl-eċċezzjoni ta' każijiet ta' ħarba, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sid tal-proprjetà li tista' tkun soġġetta għal bejgħ interlokutorju jiġi nnotifikat u mismugħ qabel il-bejgħ. Is-sid għandu jingħata l-possibbiltà li jitlob il-bejgħ tal-proprjetà.	2. L-Istati Membri għandhom jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-interessi tas-sid tal-proprjetà jiġu kkunsidrati meta tinħareġ ordni ta' bejgħ interlokutorju, inkluż jekk il-proprjetà li għandha tinbiegħ tkunx faċilment sostitwibbli. Bl-eċċezzjoni ta' każijiet ta' ħarba, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li s-sid tal-proprjetà li tista' tkun soġġetta għal bejgħ interlokutorju jiġi nnotifikat u***, jekk ikun hemm bżonn, jiġi*** mismugħ qabel il-bejgħ. Is-sid għandu jingħata l-possibbiltà li jitlob il-bejgħ tal-proprjetà.

Or. en

Emenda 59

Proposta għal direttiva
Artikolu 21 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Istati Membri għandhom jikkunsidraw kif xieraq il-possibbiltà li jafdaw lill-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi bil-kompiti previsti fl-Artikolu 5(2).

Or. en

Emenda 60

Proposta għal direttiva
Artikolu 23 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikolu 13, tali ċirkostanza għandha tinkludi fatti u ċirkostanzi li fuqhom kienet ibbażata s-sejba li l-parti terza kienet taf jew ***kellha tkun*** taf li l-iskop tat-trasferiment jew ***tal-akkwiżizzjoni*** kien li tiġi evitata l-konfiska.	Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikolu 13, tali ċirkostanza għandha tinkludi fatti u ċirkostanzi li fuqhom kienet ibbażata s-sejba li l-parti terza kienet taf jew ***seta' kien mistenni li kienet*** taf li l-iskop tat-trasferiment jew ***tal-akkwist*** kien li tiġi evitata l-konfiska ***jew li l-proprjetà ttrasferita kienet direttament jew indirettament marbuta ma' mġiba kriminali abbażi ta' fatti u ċirkostanzi konkreti. Tali fatti u ċirkostanzi jistgħu jinkludu l-fatt li t-trasferiment jew l-akkwist twettaq mingħajr ħlas jew għal ammont li huwa sproporzjonat għall-valur tas-suq.***

Or. en

Emenda 61

Proposta għal direttiva
Artikolu 23 – paragrafu 4 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikoli 14 u 16, tali ċirkostanzi għandhom jinkludu fatti speċifiċi u evidenza disponibbli li abbażi tagħhom il-proprjetà kkonċernata titqies li tkun proprjetà derivata minn imġiba kriminali.	Fil-każ ta' ordnijiet ta' konfiska skont l-Artikoli 14 u 16, tali ċirkostanzi għandhom jinkludu fatti speċifiċi u evidenza disponibbli li abbażi tagħhom il-proprjetà kkonċernata titqies li tkun proprjetà derivata ***direttament jew indirettament*** minn imġiba kriminali.

Or. en

Emenda 62

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jadottaw sa [sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi u jaġġornawha f'intervalli regolari ta' mhux aktar minn ***ħames*** snin.	1. L-Istati Membri għandhom jadottaw sa [sena wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva] strateġija nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi u jaġġornawha f'intervalli regolari ta' mhux aktar minn ***tliet*** snin.

Or. en

Emenda 63

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-objettivi strateġiċi, il-prijoritajiet u l-miżuri għall-finijiet tat-tisħiħ tal-isforzi mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kollha involuti fl-irkupru ta' proprjetà kif stabbilit f'din id-Direttiva;	(a) l-objettivi strateġiċi, il-prijoritajiet u l-miżuri għall-finijiet tat-tisħiħ tal-isforzi mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kollha involuti fl-irkupru ***u l-ġestjoni*** ta' proprjetà kif stabbilit f'din id-Direttiva;

Or. en

Emenda 64

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) qafas ta' governanza biex jintlaħqu l-objettivi u l-prijoritajiet strateġiċi, inkluża ***deskrizzjoni tar-rwoli u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet kompetenti kollha*** u ***l-mekkaniżmi ta' kooperazzjoni***;	(b) qafas ta' governanza biex jintlaħqu l-objettivi u l-prijoritajiet strateġiċi, inkluża ***kooperazzjoni effettiva bejn l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi*** u ***l-unitajiet tal-intelligence finanzjarja***;

Or. en

Emenda 65

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) ir-riżorsi ***magħmula disponibbli għall-awtoritajiet kompetenti, inkluż it-taħriġ***;	(d) ir-riżorsi ***finanzjarji xierqa, it-taħriġ xieraq u l-kapaċitajiet legali xierqa mqiegħda għad-dispożizzjoni tal-awtoritajiet kompetenti***;

Or. en

Emenda 66

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 2 – subparagrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ea) ir-rikors għall-possibbiltà li jintużaw assi ffriżati u kkonfiskati għal skopijiet ta' interess pubbliku jew soċjali.

Or. en

Emenda 67

Proposta għal direttiva
Artikolu 24 – paragrafu 2 – subparagrafu 2 (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu, il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jivvalutaw ukoll kif xieraq il-possibbiltà u l-benefiċċji potenzjali li l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u għall-ġestjoni tal-assi tagħhom jingħiebu taħt struttura legali u organizzattiva unika.

Or. en

Emenda 68

Proposta għal direttiva
Artikolu 26 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-valur stmat jew reali tal-proprjetà fil-mument tal-iffriżar***, il-konfiska u d-disponiment***;	(b) il-valur stmat jew reali tal-proprjetà fil-mument tal-iffriżar;

Or. en

Emenda 69

Proposta għal direttiva
Artikolu 26 – paragrafu 5a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	5a. L-Istati Membri għandhom jaħtru l-awtorità jew l-awtoritajiet kompetenti responsabbli mill-ġestjoni tar-reġistri ċentralizzati. Dawk l-awtoritajiet għandhom jitqiesu bħala l-kontrollur skont it-tifsira tal-Artikolu 3, il-punt (8), tad-Direttiva (UE) 2016/680.

Or. en

Emenda 70

Proposta għal direttiva
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jiġbru u jżommu ***statistika komprensiva*** fil-livell ċentrali dwar il-miżuri meħuda skont din id-Direttiva.	1. L-Istati Membri għandhom jiġbru ***regolarment mingħand l-awtoritajiet rilevanti*** u jżommu fil-livell ċentrali ***statistika komprensiva*** dwar il-miżuri meħuda skont din id-Direttiva ***sabiex jirrevedu l-effettività tas-sistemi ta'***

konfiska tagħhom.

Or. en

Emenda 71

Proposta għal direttiva
Artikolu 27 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 tinġabar fuq bażi kalendarja u tintbagħat lill-Kummissjoni fuq bażi annwali, sa [l-1 ta' Settembru] tas-sena ta' wara.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istatistika msemmija fil-paragrafu 1 tinġabar fuq bażi kalendarja u tintbagħat lill-Kummissjoni fuq bażi annwali, sa [l-1 ta' Settembru] tas-sena ta' wara. ***L-istatistika miġbura għandha tintbagħat lill-Kummissjoni kull sena u għar-reati kriminali kollha għandha tinkludi:***
	(a) l-għadd ta' ordnijiet ta' ffriżar eżegwiti;
	(b) l-għadd ta' ordnijiet ta' konfiska eżegwiti;
	(c) il-valur tal-proprjetà ffriżata;
	(d) il-valur tal-proprjetà rkuprata;
	(e) l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' ffriżar li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor;
	(f) l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' konfiska li għandhom jiġu eżegwiti fi Stat Membru ieħor;
	(g) il-valur tal-proprjetà rkuprata wara eżekuzzjoni fi Stat Membru ieħor;
	(h) il-valur tal-proprjetà maħsuba biex tintuża mill-ġdid għal finijiet ta' infurzar tal-liġi, ta' prevenzjoni jew soċjali;
	(i) l-għadd ta' każijiet fejn il-konfiska tkun ġiet ordnata b'korrelazzjoni mal-għadd ta' kundanni għar-reati kriminali koperti minn din id-Direttiva;
	(j) l-għadd ta' talbiet għal ordnijiet ta' ffriżar u ta' konfiska li jkunu ġew

miċħuda mill-qrati;

(k) it-tip ta' użu li għalih tkun intużat il-proprjetà kkonfiskata; u

(l) it-tul tal-proċeduri għall-allokazzjoni tal-proprjetà kkonfiskata.

Or. en

Emenda 72

Proposta għal direttiva
Artikolu 27a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 27a (ġdid)
	Pjattaforma dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi
	Għandha tiġi stabbilita pjattaforma dwar l-irkupru u l-konfiska tal-assi (il-"pjattaforma") taħt il-patroċinju tal-Kummissjoni. Il-pjattaforma għandha tkun magħmula minn rappreżentanti mill-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u mill-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi u għandha tkun ippreseduta minn rappreżentant tal-Kummissjoni. Il-pjattaforma għandha titlaqqa' f'intervalli regolari.
	Il-pjattaforma għandha:
	(a) tagħti pariri lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni tal-miżuri previsti f'din id-Direttiva;
	(b) tiskambja informazzjoni dwar l-effiċjenza u l-effettività tal-kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi;
	(c) tanalizza l-istrateġiji nazzjonali dwar l-irkupru tal-assi adottati mill-Istati Membri skont l-Artikolu 24 sabiex tidentifika l-aħjar prattiki.
	Jistgħu jiġu mistiedna rappreżentanti mill-Europol, mill-Eurojust u mill-Uffiċċju tal-Prosekutur Pubbliku Ewropew biex jipparteċipaw fil-laqgħat

tal-pjattaforma.

Or. en

(L-Artikolu 27a (ġdid) jiddaħħal fil-Kapitolu VII qabel l-Artikolu 28.)

Emenda 73

Proposta għal direttiva
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandhom jikkooperaw mal-Europol ***u mal-Eurojust, f'konformità mal-oqsma ta' kompetenza tagħhom***, għall-finijiet tal-iffaċilitar tal-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li ***tista' ssir*** jew li ***tkun is-suġġett*** ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska ***magħmula*** minn awtorità kompetenti matul proċedimenti kriminali, u fejn ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.	2. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi għandhom jikkooperaw mal-Europol, għall-finijiet tal-iffaċilitar tal-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u tar-rikavati, jew tal-proprjetà li ***jistgħu jsiru*** jew li ***jkunu s-suġġett*** ta' ordni ta' ffriżar jew ta' konfiska ***mogħtija*** minn awtorità kompetenti matul proċedimenti ***f'materji*** kriminali, u fejn ikun meħtieġ għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni jew l-investigazzjoni ta' reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 74

Proposta għal direttiva
Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-uffiċċji għall-irkupru tal-assi u l-uffiċċji għall-ġestjoni tal-assi għandhom jikkooperaw mill-qrib mal-Eurojust għall-fini tal-aġevolar tal-proċess tal-irkupru tal-assi f'konformità mal-mandat tal-Eurojust, inklużi, iżda mhux biss, ir-rintraċċar u l-identifikazzjoni tal-mezzi strumentali u r-rikavati, jew il-proprjetà li jistgħu jsiru jew ikunu l-oġġett ta' ordni

ta' ffriżar jew ta' konfiska mogħtija minn awtorità kompetenti matul proċedimenti f'materji kriminali u d-disponiment sussegwenti, inkluż matul l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali relatati mal-ksur tal-miżuri restrittivi tal-Unjoni.

Or. en

Emenda 75

Proposta għal direttiva
Artikolu 33 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-Kummissjoni għandha, sa [id-data tad-dħul fis-seħħ + 3 snin], tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jivvaluta l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.	1. Il-Kummissjoni għandha, sa [id-data tad-dħul fis-seħħ + 3 snin], tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li jivvaluta l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. ***Ir-rapport għandu jinkludi valutazzjoni dettaljata tal-possibbiltà u l-benefiċċji tal-interkonnessjoni tar-reġistri ċentralizzati msemmija fl-Artikolu 26 permezz ta' punt ta' aċċess uniku sabiex l-uffiċċji għall-irkupru tal-assi jkunu jistgħu jfittxu b'mod dirett u immedjat id-data li tinsab fihom, soġġett għas-salvagwardji rilevanti.***

Or. en